

ЖИЛЬБЕР ДЕЛАЗЭ • МАРСЕЛЬ МАРЛЬЕ

ПРАЗДНИЧНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ

МАРУСИ



«ПРАВДЫ»

8
ИСТОРИЙ

Приключения Маруси

Жильбер Делаэ

**Праздничные
приключения Маруси**

«Издательство АСТ»

2022

УДК 821.133.1
ББК 84(4Фр)

Делаэ Ж.

Праздничные приключения Маруси / Ж. Делаэ — «Издательство АСТ», 2022 — (Приключения Маруси)

ISBN 978-5-17-138626-9

Серия «Приключения Маруси» – это уникальный издательский проект, который стал бестселлером сначала во Франции, а потом и более чем в 50 странах мира! Общий тираж книг больше 100 миллионов экземпляров. Про весёлую Марусю снимают мультфильмы, которые смотрят дети по всему миру. В книгу «Праздничные приключения Маруси» вошли 8 весёлых историй о знаменитой девочке Марусе и её друге собачке Таксике. Отпразднуйте с Марусей её день рождения и Новый год, побывайте на арене цирка и на сцене театра, повеселитесь на ярмарке и карнавале, а потом очутитесь в стране сказок и волшебной Венеции. Эти увлекательные истории создадут праздничное настроение всем, кто прочтёт эту книгу с великолепными иллюстрациями. На русский язык книгу пересказала знаменитый переводчик, лауреат множества премий Наталья Мавлевич. Для младшего школьного возраста.

УДК 821.133.1
ББК 84(4Фр)

ISBN 978-5-17-138626-9

© Делаэ Ж., 2022
© Издательство АСТ, 2022

Содержание

| | |
|-----------------------------------|----|
| День рождения | 8 |
| На карнавале | 22 |
| Конец ознакомительного фрагмента. | 32 |

Жильбер Делаэ, Марсель Марлье Праздничные приключения Маруси

© Casterman Editions. Belgium, 2022

© Мавлевич Н. С., пересказ текста на русский язык, 2022

© ООО «Издательство АСТ», 2022

* * *







День рождения

– А ты помнишь, Маруся, что через неделю твой день рождения? – спросила мама. Ещё бы я не помнила!

– Мы устроим весёлый праздник в саду, – сказал папа. – Надо разослать приглашения всем гостям.

Я долго думала, пока сочинила вот такое приглашительное письмо:

«Дорогие друзья!

В среду вечером мы будем отмечать мой день рождения.

В программе: игры, аттракционы, танцы и большой сюрприз.

Приходите, пожалуйста, буду рада вас видеть.

Маруся».

Чтобы никого не забыть, я составила список гостей. Взяла кипу конвертов, положила в каждый листок с приглашением и надписала адреса.

– А Свету ты позвала? – спросила мама.

– Конечно. И её брата Витю тоже.



Все друзья получили мои приглашения, и все обещали прийти. Пора готовиться к празднику.

Моя мама сама шьёт мне новое платье.

– Давай-ка примерим. Что скажешь?

– По-моему, в самый раз.

– Стой спокойно, Маруся. Не уколись булавками.

Платье очень красивое! И сидит хорошо. Мне так не терпится его обновить.

Скорее, ну скорее бы среда!



Мой младший брат Филя и его приятель Гоша взялись украсить сад и смастерить палатки для аттракционов.

Сначала Филя, как настоящий архитектор, начертил проект.

Потом они с Гошей пилили, строгали доски, сколачивали их гвоздями и натягивали материю.

Повсюду развесили гирлянды и флажки.



И вот наступила среда. А у меня ещё столько дел!

Самое первое – сделать аккуратную, праздничную причёску. Ма-ма заранее записала меня в парикмахерскую.

Мастерица подровняла мне волосы, помыла, уложила... осталось высушить и причесать.

Парикмахерский фен похож на рыцарский шлем. Но сидеть под ним довольно скучно. Хорошо, что я захватила с собой книжку.

Зато причёска, ничего не скажешь, получилась отличная. И заколка-ромашка на месте. Всё так, как я хотела.



Тем временем мама напекла на вечер целую гору сладостей.

Я вернулась как раз вовремя: пришло время украшать пирожные и, главное, праздничный торт.

Это работа для нас с Филей. В дело пошли цукаты, крем, взбитые сливки, шоколадная глазурь – гости ахнут от такой красоты.



Наконец всё готово!

Вот и первые гости. Света с Витей и Рома.

– С днём рождения, Маруся!

И первые подарки.

– От нас со Светой – бусы и браслет.

– А от меня – книга про африканских зверей. Сам выбирал, – говорит Рома.

Кто же не любит получать подарки!

– Спасибо! Спасибо!

У меня полные руки пакетов и свёртков. Всё надо распаковать и рассмотреть.

А в дверь опять звонят. Это доставили из цветочного магазина большой букет роз.

Интересно, от кого?

К букету приложена записка:

«Дорогая Маруся!

Будь здорова и счастлива.

Твои крёстный и крёстная».



Кажется, все в сборе. Пойдёмте в сад!

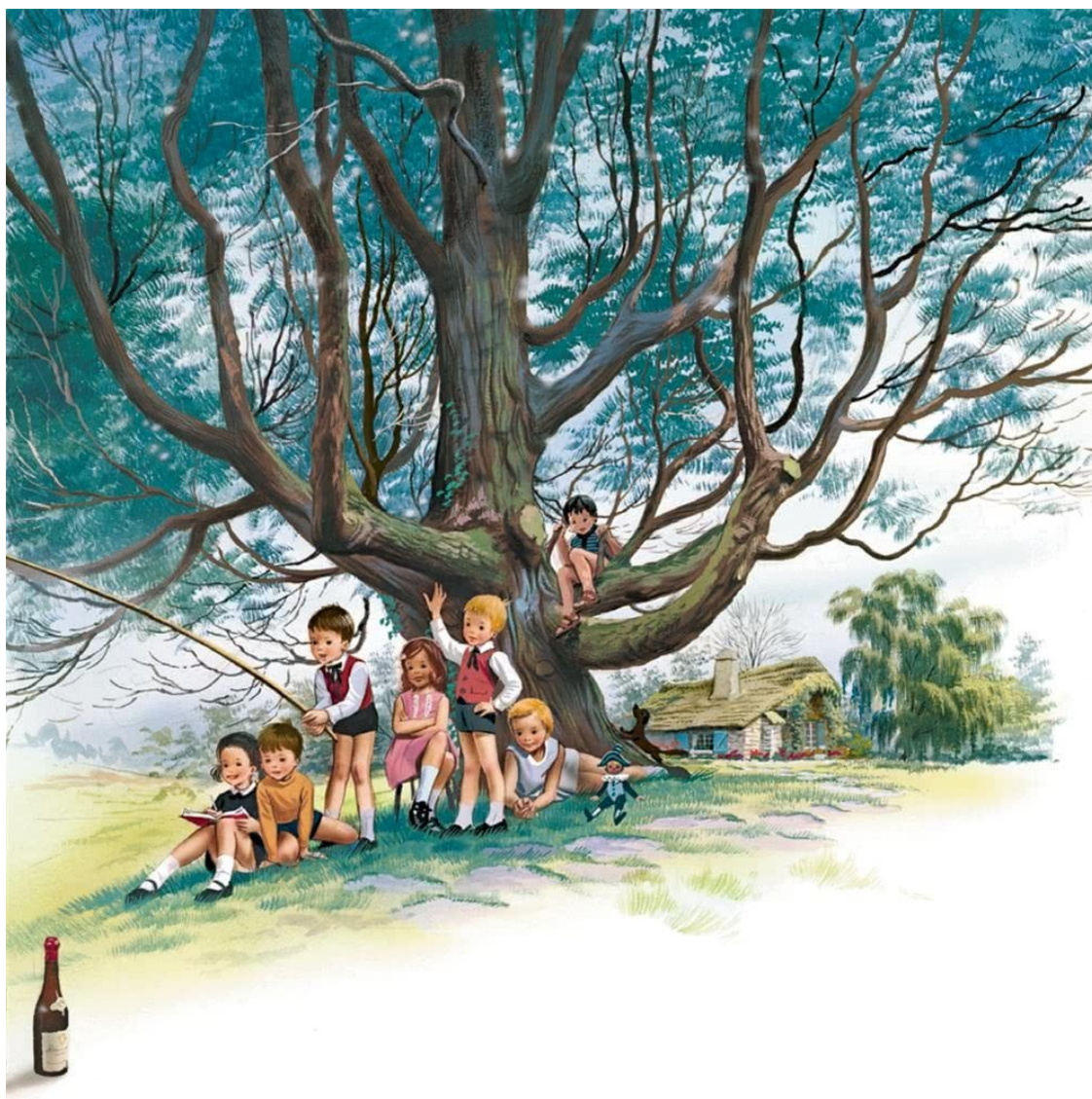
– Во что будем играть?

– Давайте в жмурки!

Я хозяйка – мне первой и водить.

Ну, кто попался? Филипп!

И Таксик тоже хочет поохотиться на гостей с завязанными глазами.



Игры, игры и аттракционы!

Ну-ка, кто собьёт мячом пирамиду из консервных банок?

Кто поймает бутылку верёвочной петлёй на удочке?

Самым ловким оказался Витя. Ему достался главный приз – игрушечный клоун.



А Таксик-то, Таксик, видали?

Он приготовил мне в подарок настоящий цирковой номер. Тренировался тайком всю неделю, пока не научился танцевать на задних лапках с мячом на носу.

Браво, Таксик, спасибо!

Публика хлопает в ладоши, артист доволен!

Мы с Филей незаметно сбегали на кухню. Я повязала белый фартук, Филя надел поварской колпак. Мы оба взяли по подносу и понесли гостям.

У меня на подносе – сок, морс, вода, лимонад – на любой вкус!

– Апельсиновый или вишнёвый? Воду с газом или без газа?

– Мне, пожалуйста, стакан морса.

А у Филя – пирожные и печенье. Эклеры, песочные корзиночки, бисквиты.

– Угощайтесь, гости дорогие!



Наш праздник продолжается. Для всех гостей припасены весёлые подарки. Целая сувенирная лавка.

– Подходите, выбирайте, кто что хочет!

Тут у меня свистульки и дудочки, воздушные шары и маски.

И шляпы, шапки всех фасонов и цветов: с полями, с кисточками, с лентами. Есть даже царские короны!

Все нарядились? Танцевать готовы?

Папа вынес в сад свой старый проигрыватель и целую коллекцию пластинок. Ребята таких никогда и не видели.

А я все их слушала много раз – папа их часто заводит.

– Поставь нам что-нибудь повеселее, Маруся! – просит Катя.

Повеселее так повеселее. И я нашла свою любимую пластинку.



– Вот, слушайте, самая весёлая музыка! Ноги под неё сами пляшут.
Все встали в круг и пустились в пляс.

Конфетти, серпантин разлетаются в разные стороны.
А в центре хоровода Таксик.
Один танец, другой, третий... Музыка всё не кончается.
Мальчики, девочки – кто кого перепляшет?
Ой, у меня голова закружилась!
Наконец пластинка доиграла.
Гости падают с ног от усталости.



Солнце закатилось, в саду стемнело. И тут на ветках деревьев вспыхнули китайские фонарики.

Пока мы играли и плясали, мама накрыла длинный стол.

На столе – фрукты и сладости, а в самой середине – торт с восемью свечками. Мне ведь исполнилось восемь лет.

Я задуваю свечки, а друзья поют:

– С днём рождения тебя!



Думаете, это всё? Нет, впереди обещанный сюрприз.
Это подарок от папы – фейерверк.
В саду взрываются петарды, взлетают в небо разно-цветные ракеты.
Высоко над головой рассыпаются звёздные фонтаны, вращаются огненные колёса.
Все смотрят, затаив дыхание. И только Таксик не рад – он пугается свиста и грохота, весь дрожит.

Я обняла его:
– Не бойся, мой пёсик!

Отгремел фейерверк, погасли фонарики. Мои гости разошлись по домам.
Немножечко грустно, что кончился праздник.
До следующего дня рождения ещё целый год.





На карнавале

Я живу в старинном городке. У нас тут сохранились и толстые крепостные стены старого города с башнями, и дома с черепичными крышами, совсем как в волшебных сказках. Каждый год в последнее воскресенье лета на центральной площади проходит большой карнавал. На один день все жители переселяются в далёкую старину, превращаются в рыцарей, принцесс, средневековых мастеров, стрелков из лука... Вот и в этом году мы всей семьёй, с друзьями и соседями отправимся на карнавал!



Приготовления идут полным ходом. Дел хватает и взрослым, и детям. Дошивают плащи и платья, докрашивают гербы и щиты. Многие даже поменяли профессию. Мой дедушка, инженер на пенсии, стал каретным мастером, школьный учитель с сыном украшают конскую упряжь, студенты мастерят деревянный лук. А костюмов, костюмов-то сколько надо сшить: для всех жителей, больших и маленьких!

Мой папа нарядился купцом.

– Маруся, посмотри, тебе нравится?

– Чудесный костюм! Но как ты будешь ходить в таких смешных туфлях?

Сама я на карнавале буду принцессой. Правда, мой наряд ещё не готов. Мама делает последние стежки.

В воскресенье утром я надела свой костюм. Длинное, до земли, золотое платье, красивую, золотую с зелёным, шапку. И пришлось же нам с мамой потрудиться, чтобы получилось точь-в-точь как на картинке из старинной книжки. Теперь я готова к самому весёлому празднику в году – карнавалу!



Таксик не захотел оставаться дома один. Он всему удивлялся: «Куда это вы собрались? Почему так нарядились?» Что ж, возьму его с собой, буду принцессой с собачкой.

Мы сели в карету и поехали... в прошлое!

Сегодня мы попадём в страну, где нет ни электричества, ни железной дороги, ни автомобилей. Даже мотоциклов и велосипедов нет!

Колёса нашей кареты стучат по каменной мостовой, конские копыта цокают. Мы подъезжаем к крепостной стене. Там, за воротами, начинается другая жизнь.

Сегодня с улиц убрали всё, что напоминает о нашем времени. Но нет, кое-что забыли! Девушка в синем платье – да это наша учительница танцев! – завешивает белым полотном дорожный знак «проезд запрещён».

Навстречу попадают ремесленники, рыночные торговки – все в старинных костюмах. И уже не они кажутся странными, а вон те ребята в обычной одежде.



Главную площадь не узнать! Мы подошли к писцу. Его ремесло – писать письма для неграмотных людей. Ведь грамотных в старину было мало.

– Эй! Кому чудесное сна-добье от всех болезней! – зовет бродячий торговец.



В парке и на лугу раскинулась пёстрая ярмарка.

– Что пожелает принцесса? Красивый кувшин или горшок?

На гончарном круге прямо у нас на глазах вырастает очередная посудина. А гончара-то я знаю! Он работает в банке. Только сегодня вместо строгого костюма и галстука на нём рубаха, перепачканная глиной.

Девушка в крестьянском платье прядёт пряжу. Как ловко снуют её пальцы! А чуть дальше продают ткани, расшитые цветами, гербами, драконами.

– Расступись! – вдруг раздаётся крик.

На луг въезжает всадник в богатом кафтане и с охотничьим соколом на руке.



Я засмотрелась и чуть не споткнулась – на земле лежал рыцарь.

– Простите, пожалуйста, я нечаянно.

– Ха-ха-ха! – засмеялся прохожий. – С кем это ты говоришь? Ведь это пустые доспехи!

Я поняла! Мы с Таксиком и Леной, девочкой из нашего двора, очутились рядом с кузницей. Кузнец с под-мастерем работают без устали. Выковывают шлемы, латы, мечи. Интересно, где только директор почты обучился кузнечному делу?



– Госпожа моя, принцесса Маруся!

Кто же это так ко мне обращается? Не сразу и узнала: принц в голубом костюме – мой сосед по парте Костя. Как он вырос за лето!

– Давно не виделись, принц Константин!

– Что ты тут делаешь? В таком прекрасном платье надо идти на бал! Я тебя приглашаю. Идём?

– На бал? Конечно же, идём!

Мы взяли за руки и пошли туда, откуда слышалась музыка. Музыканты расположились на большой площадке. Таких инструментов я никогда не видала и не слыхала, только из книжек знаю их названия: тамбурины, лютни, виолы, волынки... И музыка непривычная, но очень красивая.

Вот когда пригодились уроки бальных танцев. Мы с Костей, кажется, неплохо танцевали – нам аплодировали все придворные и сам барон на троне.

Но вот зазвонили церковные колокола, и Костя заторопился:

– Уже полдень! Сейчас начнутся состязания. Пойдём со мной, сама всё увидишь!





– Не проходите мимо! Испытайте свои силы! – гулким басом зазывал высокий крепкий парень. – Кто попадёт в мишень, получит приз!

Мы с Костей решили попытать удачу. Я никогда не стреляла из лука, и оказалось, это очень трудно.

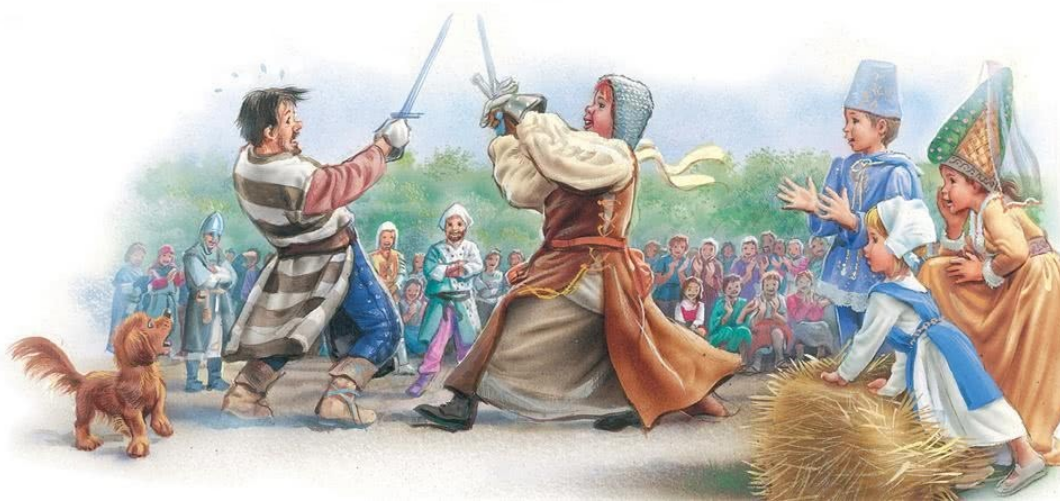
Лучник-силач показал нам, как правильно держать лук, накладывать стрелу.

Ну до чего же тугая тетива! Костина стрела немножко не долетела до цели, а моя и вовсе упала на полпути. В королевские лучники мы не годимся...

На другой поляне сражались на мечах. Бои, конечно, были шуточные, но звон стоял, как на настоящем поле битвы.

Такой поединок не каждому по плечу. Многие сдавались очень быстро, но один отважный воин одолел трёх противников подряд.

Постойте-ка... да это же не воин, а воительница. Её я тоже знаю, она нам книжки выдаёт в библиотеке. Кто бы мог подумать, что тихая библиотекарша так лихо рубится на мечах!



– Давай-давай, Валентина! – кричат в толпе.



А вот весёлая поляна. Как будто мы попали в цирк! Здесь показывают своё искусство жонглёры, и каждый, кто хочет, может поучиться у них жонглировать.

Смотрите, какой у нас талантливый Таксик – стоит на задних лапах и ловко крутит на носу оранжевый шар. И у меня уже почти получается подбрасывать в воздух подряд два, три мячика и ловить их. Нас, начинающих жонглёров, много.

Только глотать шпаги, как вон тот артист, никто не пробует. Страшновато.

– Пошли, пошли, Маруся! – торопит меня Костя. – Я хочу успеть на конный бой с чучелом!

– Бой с чучелом?!

– Ну да! Вон оно, погляди!



На высоком шесте я увидела соломенного воина. Это и было чучело, с которым Костя и другие участники карнавала собирались сражаться. В одной руке у воина щит, в другой – тяжёлый мешок на верёвке. Нужно на полном скаку попасть копьём в середину щита.

Костя вскочил в седло, вооружился длинным деревянным копьём. И стал похож на рыцаря, который отправляется на подвиг.

Тогда я вспомнила, что я принцесса, и привязала к кончику его копья свою ленту.

– Желаю удачи в сражении, доблестный рыцарь!

Костя кланяется, зрители хлопают в ладоши.

Вот он разгоняется, пускает коня галопом и всаживает копьё точно в центр щита. Соломенный воин закрутился на шесте.

Но опасность ещё не миновала. Надо успеть увернуться от мешка. Иначе всаднику не поздоровится.

Ура! Мой рыцарь цел и невредим. Он – победитель!



День подошёл к концу.

Мастера и торговцы, бароны и принцы, воины и музыканты разошлись по шатрам. Тут и там за длинными столами сидят и ужинают горожане.

Есть хочется ужасно! Как кстати нам попалась удивительная харчевня под открытым небом! В железной жаровне пылали угли, а над ней, на решётке, жарились куски мяса и даже целая свиная голова. Тут же над огнём висел котёл с горячим варевом. Нас накормили и напоили.

От усталости и сытости у меня стали слипаться глаза.

– Не спи, Маруся! Приехали бродячие актёры! – растолкал меня Костя.

Все дети сбежались слушать сказки. И даже Таксик протиснулся в первый ряд.

В старину, когда мало кто умел читать, вот такие сказители заменяли целую библиотеку.

Молодой актёр изображал в лицах всех героев: хитрого Лиса, страшного Волка, весёлых Поросят, Синюю бороду, Золушку, Мальчика-с-пальчик.

Конечно, мы давно знали эти сказки, но уж очень увлекательно он их рассказывал. Поэтому не только малыши, но и ребята постарше слушали, затаив дыхание.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.